

**מפתח תשובות נכונות**

10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	שאלה
(2)	(3)	(1)	(3)	(1)	(3)	(4)	(4)	(4)	(4)	תשובה

20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	שאלה
(4)	(1)	(2)	(3)	(4)	(1)	(3)	(4)	(2)	(3)	תשובה

29	28	27	26	25	24	23	22	21	שאלה
(4)	(1)	(3)	(1)	(1)	(1)	(2)	(3)	(2)	תשובה

**השלמת משפטים (שאלות 1-12)**

1. U.S. President Theodore Roosevelt wrote many books and articles on natural history.

- (1) caught - לתפוש; להידבק; ללכוד  
 (2) lost - לאבד; להפסיד  
 (3) worked - לעבוד; לנהל; לפתור  
 (4) wrote - לכתוב; לחבר

**תרגום:** נשיא ארה"ב תיאודור רוזוולט כתב ספרים ומאמרים רבים על תולדות הטבע.

**תשובה (4).**

natural history - תולדות הטבע

2. Sir John Falstaff is one of Shakespeare's most famous comic characters.

- (1) abilities - יכולות  
 (2) decisions - החלטות  
 (3) concerns - דאגות  
 (4) characters - אופי; דמות

**תרגום:** סר ג'ון פאלסטאף הוא אחת מההדמויות הקומיות המפורסמות של שייקספיר.

**תשובה (4).**

3. The Hakka people, who live in southern China, originally came from Burma or Thailand.

- (1) finally - לבסוף  
 (2) immediately - באופן מיידי  
 (3) simply - בפשטות  
 (4) originally - במקור; מלכתחילה

**תרגום:** אנשי ההאקה, אשר התגוררו בדרום סין, קמו במקור מבורמה או תאילנד.

**תשובה (4).**

4. Light from the sun takes about eight minutes to **reach** the earth.

- (1) lose - לאבד ; להפסיד ; להחמיץ  
(2) hold - להחזיק ; לשמור  
(3) turn - לסובב ; לפנות  
(4) **reach** - להגיע

**תרגום:** לאור המגיע מן השמש לוקח כשמונה דקות להגיע לכדור הארץ.

**תשובה (4).**

- 
5. With more than one billion inhabitants, China is the world's most **populous** country.

- (1) ambiguous - שנוי במחלוקת ; מעורפל  
(2) superfluous - עודף ; למעלה מהדרוש  
(3) **populous** - מאוכלס בצפיפות  
(4) conspicuous - בולט ; ברור

**תרגום:** עם יותר ממיליארד תושבים, סין היא המדינה ה**מאוכלסת בצפיפות** הגדולה ביותר בעולם.

**תשובה (3).**

inhabitants - תושבים

- 
6. After major political reforms were introduced in South Korea in 1979, the country's economy improved **significantly**.

- (1) **significantly** - באופן משמעותי  
(2) approximately - בקירוב  
(3) mercifully - בחמלה ; בחסד  
(4) embarrassingly - בצורה מביכה

**תרגום:** לאחר שרפורמות פוליטיות גדולות הונהגו בדרום קוריאה ב-1979, כלכלת המדינה השתפרה בצורה משמעותית.

**תשובה (1).**

introduced - הונהגו ; הוחדרו ; נכנסו לראשונה

- 
7. Although there were many wars in the Balkan region throughout the Middle Ages, these **conflicts** were not ethnic in nature.

- (1) injuries - פציעות ; חבלות  
(2) images - דמויות ; תמונות  
(3) **conflicts** - עימותים ; סיכסוכים  
(4) coupons - תלושים

**תרגום:** למרות שהיו מלחמות רבות באזור הבלקן בימי הביניים, עימותים אלו לא היו בעלי אופי אתני.

**תשובה (3).**

8. Nitroreductase, an enzyme found in spinach, can be used to convert certain explosive materials into harmless substances.

- (1) substances - חומר; תוכן; ישות  
(2) tensions - מתיחות; התרגשות  
(3) attempts - ניסיונות; מאמצים  
(4) lodgings - חדר שכור; מקום לינה

**תרגום:** ניטרורדוקטאז, אנזים שנמצא בתרד, ניתן להשתמש להמיר חומרי נפץ לחומרים שאינם מזיקים.

**תשובה (1).**

9. The tomb of Charlemagne is located in the city of Aachen, Germany, where he was buried in 814.

- (1) stem - לנבוע  
(2) herd - עדר; המון  
(3) tomb - קבר  
(4) maze - מבוכ; מבוכה

**תרגום:** מערת הקבורה של שרלמאן (קרל הגדול) ממוקמת בעיר אאכן, גרמניה, המקום שבו הוא נקבר בשנת 814.

**תשובה (3).**

10. The 4,000 or so species of jumping spiders are amazingly diverse, displaying an astounding range of forms.

- (1) superficial - שטחי  
(2) diverse - שונה; מגוון  
(3) distressed - במצוקה  
(4) inadequate - לא כשיר; לא מתאים

**תרגום:** 4,000 המינים בערך של העכבישים הקופצים מגוונים בצורה מדהימה, מציגים טווח יוצא מהכלל של צורות.

**תשובה (2).**

11. Though French actor Henri Clotard appeared forceful and confident on stage, he was actually a shy and timid person.

- (1) drastic - נמרץ; דרסטי  
(2) hectic - קדחתני  
(3) timid - ביישן; חסר ביטחון  
(4) vivid - חי; שופע; נמרץ

**תרגום:** למרות שהשחקן הצרפתי הנרי קלוטרד נראה נמרץ ובטוח על הבמה, הרי שלמעשה הוא היה אדם ביישן וחסר ביטחון.

**תשובה (3).**

forceful - חזק; נמרץ; יעיל

12. Poet Elizabeth Barrett Browning **penned** her *Sonnets From the Portuguese* while living in England, but published them only after she moved to Italy.

(1) hauled - למשוך; לגרור

(2) **penned** - לכתוב

(3) pledged - משועבד; ממושכן

(4) hailed - להמטיר; לברך

**תרגום:** המשורר אליזבת בארט בראונינג **לכתוב** את 'סונטות מן הפורטוגזית' כאשר חיה באנגליה, אבל פרסמה אותם לאחר שהיא עברה לאיטליה.

**תשובה (2).**

---

### שאלות ניסוח מחדש (שאלות 13-19)

13. The last time humans landed on the moon was in 1972.

**תרגום:** הפעם האחרונה שבה בני אדם נחתו על הירח הייתה ב-1972.

**תשובה (1):** ב-1972, בני אדם נחתו על הירח בפעם הראשונה והאחרונה. על פי המשפט המקורי לא ידוע מתי הייתה הפעם הראשונה שבני אדם נחתו על הירח.

**תשובה (2):** היו פחות נחיתות על הירח ב-1972 מאשר בכל שנה אחרת. אין במשפט המקורי כל השוואה בין מספר הנחיתות ב-1972 למספר הנחיתות בשנים אחרות.

**תשובה (3):** מאז 1972, אנשים נחתו כל הירח פעמים רבות. על פי המשפט המקורי הנחיתה האחרונה הייתה ב-1972, כלומר לא היו נחיתות מאז 1972.

**תשובה (4):** אף אחד לא נחת על הירח מאז 1972. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (4).**

- 
14. French is the source of many English words.

**תרגום:** צרפתית היא המקור של מילים אנגליות רבות.

**תשובה (1):** מילים אנגליות רבות נשמעות כמו מילים צרפתיות.

במשפט אין התייחסות לצלילן של המילים אלא למקורן של אותן מילים.

**תשובה (2):** מילים אנגליות רבות מאוּיִתות כמו מילים צרפתיות.

**תשובה (3):** מילים אנגליות רבות באות מהשפה הצרפתית. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (4):** מילים אנגליות רבות נהפכו לחלק מהשפה הצרפתית.

על פי המשפט המקורי המילים הצרפתיות הן המקור למילים אנגליות ולא להיפך.

**תשובה (3).**

15. Baritone singers have higher voices than basses.

**תרגום :** לזמרי בריטון יש קולות גבוהים יותר מזמרי בס.

**תשובה (1) :** לזמרי בס יש קול נמוך מאלו של זמרי בריטון. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (2) :** זמרי בס שרים בקול חזק יותר מזמרי בריטון.

**תשובה (3) :** לזמרי בריטון יש קול טוב יותר מזמרי בס.

**תשובה (4) :** זמרי בריטון שרים מהר יותר מזמרי בס.

**תשובה (1).**

---

16. Car thieves tend to target red cars.

**תרגום :** גנבי רכב נוטים לשים לעצמם כמטרה מכוניות אדומות.

**תשובה (1) :** קל לאתר מכוניות אדומות.

**תשובה (2) :** אנשים רבים יותר מעדיפים לנהוג במכוניות אדומות.

איננו יודעים האם במה אנשים מעדיפים אלא מה מעדיפים גנבי הרכב.

**תשובה (3) :** נהגים של מכוניות אדומות לעיתים קרובות נוטים לנסוע מעל המהירות המותרת.

המשפט המקורי אינו מתייחס כלל לנהגים אלא לגנבי הרכב.

**תשובה (4) :** מכוניות אדומות הן מכוניות אשר סביר יותר שיגנבו לעומת מכוניות אחרות. זו התשובה הנכונה שכן לפי המשפט המקורי גנבי הרכב נוטים לגנוב מכוניות אדומות.

**תשובה (4).**

---

17. The best-selling houseplant in the United States is the poinsettia.

**תרגום :** צמח הבית הנמכר ביותר בארצות הברית הוא החלבוב.

**תשובה (1) :** הצמח הביתי היפה ביותר הנמכר בארצות הברית הוא החלבוב.

לא נאמר במשפט המקורי מיהו הצמח היפה ביותר.

**תשובה (2) :** יותר חלבובים נמכרים בארצות הברית מאשר בכל מקום אחר.

איננו יודעים מה מספרם של החלבובים הנמכרים מחוץ לארצות הברית.

**תשובה (3) :** אמריקאים קונים יותר חלבובים מאשר כל צמח ביתי אחר. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (4) :** כמעט לכל משפחה אמריקאית יש צמח חלבוב בבית.

מכך שצמח החלבוב הוא הצמח הביתי הנמכר ביותר לא ניתן להסיק כי לכל משפחה כמעט יש צמח כזה.

**תשובה (3).**

---

18. The recent publication of several new editions of works by the late Supreme Court Justice Oliver Wendell Holmes, Jr. might seem excessive, were it not for the fact that fascination with Holmes has never waned.

**תרגום:** הפרסום האחרון של מספר מהדורות חדשות של יצירות שנכתבו על ידי שופט בית המשפט העליון המנוח, אוליבר וונדל הולמס ג'וניור, יכול היה להיראות מוגזם, אלמלא העובדה שההתעניינות בהולמס מעולם לא דעכה.

**תמצית:** אפשר להבין את הוצאת המהדורות החדשות של יצירות הולמס לאור העניין הרבה בהן.

**תשובה (1):** ניתן למצוא פרטים מרתקים רבים לגבי הולמס במהדורות החדשות של יצירותיו שפורסמו לאחרונה, למרות זאת שאלות רבות בקשר אליו נותרות ללא מענה.

במשפט המקורי לא נאמר דבר לגבי הפרטים המופיעים במהדורות החדשות וכן לא מוזכרות שאלות אשר נותרו ללא מענה לגבי הולמס.

**תשובה (2):** בהינתן העובדה שאנשים מעולם לא איבדו עניין בשופט העליון הולמס, מספר המהדורות החדשות שפורסמו לאחרונה אינו יכול להיחשב מוגזם. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (3):** למעט המהדורות החדשות של יצירות השופט הולמס אשר, ישנו מעט מאוד מידע אמין בנוגע לדמות מרתקת זו.

על פי המשפט המקורי: (א) לא ידוע כי ישנו מעט מאוד מידע אמין בקשר לשופט. (ב) לא נאמר כי השופט הוא דמות מרתקת אלא שתמיד היה עניין בו.

**תשובה (4):** מכיוון שכמעט אף יצירה של השופט העליון הולמס לא הודפסה בזמן חייו, מה שנראה כמו מספר מוגזם של מהדורות חדשות מוצא כעת לאור.

במשפט המקורי אין התייחסות ליצירות שפורסמו בזמן חייו של השופט.

**תשובה (2).**

excessive - מופרז ; מוגזם

waned - דעכה ; התמעטה

19. Russian playwright Anton Chekhov's abhorrence of physical and verbal abuse sprang from early subjection to both.

**תרגום:** תיעובו של המחזאי הרוסי אנטון צ'יכוב של מהתעללות פיזית ומילולית נבע מדיכוי בצעירותו על ידי שניהם.

**תשובה (1):** צ'יכוב שנא שפה והתנהגות פוגעניות מכיוון שכיילד הוא היה קורבן של שתיהן. זו התשובה הנכונה.

**תשובה (2):** במחזותיו אנטון צ'יכוב התייחס לעיתים קרובות להתעללות הפיזית והמילולית הקשות שסבל בילדותו.

לא נאמר דבר לגבי תוכן מחזותיו של צ'יכוב.

**תשובה (3):** פחדו הבלתי פוסק של צ'יכוב מלהפוך לאדם מתעלל, נבע מחשיפתו המוקדמת לאלימות. איננו יודעים כי צ'יכוב פחד להפוך בעצמו לאדם המתעלל באחרים.

**תשובה (4):** מחזותיו המוקדמים של צ'יכוב הראו כי התעללות מילולית יכולה להפוך לאלימות פיזית.

לא ידוע דבר לגבי תוכן המחזות.

**תשובה (1).**

abhorrence - תיעוב ; סלידה

## שאלות הבנת הנקרא

קטע I (שאלות 20-24)

20. The main purpose of the text is to -

**תרגום :** המטרה המרכזית של הטקסט היא ל-

הפסקה הראשונה מתארת את הדעה הרווחת בנוגע לבננה ואת מרכזיותה בתפריטם של חצי מיליארד בני אדם. הפסקה השנייה עוסקת בפטריה אשר תקפה לאחרונה את מטעי הבננות והפסקאות השלישית והרביעית בניסיונות להתמודד עם הפטריה.

**תשובה (4).**

21. The main purpose of the second paragraph is to describe -

**תרגום :** המטרה המרכזית של הפסקה השנייה היא לתאר -

הפסקה השנייה מתארת את האיום המרכזי הקיים כיום למטעי הבננות - פטריה בשם "סיגטוקה". הניסיון הכושל לפתור את הבעיה באמצעות חומר קוטל פטריות, הסיבות לכישלון ותוצאות הכישלון על תנובת הבננות הכוללת בעולם. שימו לב : תשובה (1) מתארת עובדה הנזכרת בפסקה הראשונה ואילו תשובה (4) אינה נכונה כיוון שההשפעות המתוארות בפסקה על בריאות החקלאים הן של החומר קוטל הפטריות ובכל מקרה אינן מהוות נושא הפסקה.

**תשובה (2).**

22. According to the text, "black Sigatoka" is the name of a -

**תרגום :** לפי הטקסט, "סיגטוקה שחורה" היא שמה של -

לפי שורות 6-7, "סיגטוקה שחורה" היא פטריה אשר גורמת לימותן של בננות רבות.

**תשובה (3).**

23. According to the third paragraph, which of the following is not true?

**תרגום :** על פי הפסקה השלישית, מה מן הבאים אינו נכון -

**תשובה (1):** Domestic bananas cannot be cross-bred. בננות מבויתות אינן ניתנות להכלאה. על פי שורות 15-16, הבננות אינן ניתנות להכלאה.

**תשובה (2):** Banana plants do not have seeds - לצמח הבננה אין זרעים.

**תשובה (3):** Botanists can save endangered plants - בוטניקאים יכולים להציל צמחים בסכנת הכחדה. על פי שורות 12-15 זוהי קביעה נכונה.

**תשובה (4):** Domestic bananas do not grow from seeds - מכיוון שנאמר (שורה 16) כי אותן הן בעלות זרעים כה זעירים עד שלא ניתן ליצור באמצעותם צמחים חדשים ניתן להסיק כי בנות אלו אינן גדלות מזרעים.

**תשובה (2).**

24. The last paragraph mainly describes -

**תרגום :** הפסקה האחרונה מתארת בעיקר -

הפסקה האחרונה עוסקת ביצירת הזן אשר עמיד בפני הפטריה כתוצאה ממוטציה גנטית אשר אפשרה את ההכלאה בין זן פרא של בננות לזן המבוית.

**תשובה (1).**

קטע II (שאלות 25-29)

25. The main purpose of the text is to discuss –

**תרגום :** הרעיון המרכזי של הקטע הוא לדון -

הפסקה הראשונה בקטע עוסקת בתחום המחקר של הסמלים. הפסקה השנייה מתארת מה מקורו של המנהג להשתמש בסמלים ומתי החל השימוש בסמלים אלה. הפסקה השלישית מתארת כיצד נבחר הסמל המייצג את המשפחה והפסקאות הרביעית והחמישית כיצד הורחב השימוש בסמלים לעיתות שלום, החוקים שחוקקו בנושא והשימוש בסמלים במחקר על ידי היסטוריונים. לסיכום: נושא הקטע הוא שלטי האבירים, מקורם ודרכי השימוש בסמלים בעבר וכיום.

**תשובה (1).**

26. The phrase "branch of knowledge" (lines 1-2) could best be replaced by -

**תרגום :** הביטוי "ענף של ידע" (שורות 1-2) ניתן להחליף בצורה הטובה ביותר -

הפסקה נפתחת במשפט כי המחקר של הסמלים והמדגמים הקשורים למשפחות אצילים הוא "branch of knowledge" הידוע בשם heraldry. ניתן ממשפט זה להסיק כי המדובר במחקר של תחום הידוע בשם זה. הביטוי המתאים ביותר הוא field שפירושו שדה; מגרש; תחום.

**תשובה (1).**

27. According to the second paragraph, medieval rulers first used emblems -

**תרגום :** על פי הפסקה השנייה, השליטים של ימי הביניים השתמש לראשונה בסמלים -

על פי הפסקה הסיבה לתחילת השימוש בסמלים היא רצונם של השליטים בימי הביניים כי צבאותיהם יהיו ניתנים לזיהוי בקלות ובמילים אחרות למנוע בלבול בשדה הקרב (בשאלה מי לצידך ומי נגדך).

**תשובה (3).**

28. It can be inferred from the third paragraph that "ford" (as in "Castleford") is related in meaning to -

**תרגום :** ניתן להסיק מהפסקה השלישית כי "פורד" כמו בשם "טירת פורד" קרוב במשמעות ל-

מכיוון שעל פי הפסקה השליטים בחרו סמל שהייתה לו התייחסות ישירה אליהם. מכיוון שעל פי הדוגמה מי ששם משפחתו היה Castleford ככל הנראה יבחר תמונה של טירה (castle) ליד נהר, הרי שככל הנראה המילה ford קשורה בצורה כלשהי למים.

**תשובה (1).**

29. The word "this" (line 22) refers to -

**תרגום :** המילה "זה" (שורה 22) מתייחס ל -

על פי הפסקה האחרונה כאשר נערכו נישואים בין שתי משפחות בעלות סמלים שילבו את הסמלים לסמל חדש. כאשר "זה" נהפך מסובך מדי. הכוונה ב"זה" בפסקה הוא לשילוב שבין סמלי המשפחות.

**תשובה (4).**